



Communiqué final de la Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe Manama, Bahreïn les 27 et 28 octobre 2010

1.0 Sous les auspices de l'Association des Sénats, Shoora et Conseils Equivalents d'Afrique et du Monde Arabe (ASSECAA) et en collaboration avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de Bahreïn, une réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe s'est tenue à Manama, Royaume de Bahreïn les 27 et 28 octobre 2010

Lieu – Le complexe de la Chambre de Commerce et d'industrie de Bahreïn.

2.0 Les participants présents à la réunion

Les délégués des pays suivants ont assisté à la réunion:

- i) la République algérienne démocratique et populaire
- ii) la République Fédérale du Nigéria
- iii) l'État du Qatar
- iv) le Royaume hachémite de Jordanie
- v) le Royaume de Bahreïn
- vi) la République islamique de Mauritanie
- vii) le Royaume du Maroc
- viii) la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire socialiste
- ix) la République d'Afrique du Sud
- x) la République du Yémen
- xi) la République du Zimbabwe
- xii) la République du Soudan
- xiii) la République du Sénégal
- xiv) la République d'Iraq

2.1 Observateurs

- i) Des représentants du Centre de recherche du Golfe basé aux Emirats Arabes Unis
- ii) Les délégués de l'Association chinoise de World Eminence des hommes d'affaires.

3.0 Cérémonie d'ouverture

3.1 L'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce de Bahreïn, le Dr Hassan A. Fakhro qui représentait S.A.R. le Prince Salman Bin Khalifa Al-Khalifa, Premier Ministre de Bahreïn dans



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

son discours d'ouverture a souhaité aux délégués un bon séjour à Bahreïn assurant les délégués que les dirigeants et le gouvernement de Bahreïn ont été très heureux d'accueillir les délégations à Bahreïn vue de l'importance de cette réunion qui abordera des moyens de stimuler l'échange commercial afro-arabe ainsi que leurs relations économiques.

3.2 Il a fait observer que la réunion se tient peu de temps après la tenue du Sommet arabe et africain en Libye, qui a examiné entre autres questions, la coopération énergétique, les ressources en eau, l'investissement dans les infrastructures, la sécurité alimentaire, la coordination de l'agriculture et le commerce.

3.3 Il a fait observer que les pays africains et arabes font face aux défis communs en tant que pays en voie de développement. Il a en outre insisté sur le fait que la Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde arabe devait trouver les moyens et les outils nécessaires pour établir une coopération économique forte entre les deux régions.

4.0 le Dr. IssamFakhro, Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Bahreïn, dans son allocution de bienvenue, s'est dit très heureux d'accueillir cette deuxième réunion très importante des Chambres de Commerce et d'Industrie et a également rappelé aux participants que la réunion s'est tenue sous le haut patronage de Son Altesse Royale le Prince Khalifa Bin Salman Al-Khalifa, Premier ministre qui avait toujours montré son soutien depuis le début des travaux de la préparation de cette importante réunion.

4.1 Il a également évoqué le climat positif que Bahreïn vivait à l'époque avec la réussite des élections parlementaires soulignant l'intérêt que les dirigeants politiques de Bahreïn ont toujours fait démontrer leur soutien à la coopération régionale et internationale à tous les niveaux. Il a également remercié ASSECAA pour avoir choisi Bahreïn pour accueillir la 2ème Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe tout en promettant d'appuyer la réunion.

5.0 Le Secrétaire Général d'ASSECAA, M. Livinus I. Osuji a prononcé le discours de bienvenue dans lequel il a rappelé les résolutions issues de la réunion précédente, tenue en Afrique du Sud les 25 et 27 Octobre 2008. Il a souligné qu'ASSECAA a été formé en réponse à des phénomènes mondiaux dominants où les pays ont constitué des alliances régionales du commerce et des associations pour développer leurs marché intérieur, accroître la productivité et créer des opportunités d'emplois dans leurs régions afin d'avoir une position privilégié de négociation sur le marché mondial globalisé. Il a réitéré les objectifs de l'Association comprenant le renforcement de la coopération socio-économique, politique et culturelle entre les deux régions de l'Afrique et du Monde Arabe ainsi que la réduction de la pauvreté.



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

5.1 Il a informé le forum que si un cadre durable et fonctionnel, ainsi qu'une plate-forme souple et solide ont été mises en place pour stimuler le développement économique entre les deux régions, afin de leur permettre de résister aux assauts de la mondialisation et d'attirer sur la région, l'attention des investisseurs internationaux et de la technologie.

6.0 Les exposés présentés

6.1 Les exposés suivants ont été présentés à la réunion:

i) La nécessité d'une coopération économique régionale à la lumière d'un système économique global présenté par le Dr Jaafar Al-Sahegh

ii) Le développement entrepreneurial du Programme industriel (EDIP) le modèle de Bahreïn présenté par le Dr Hashim Hussein Sulaiman, représentant de l'ONUDI à Bahreïn

iii) Les relations commerciales comme contributeur à la coopération socio- politique et culturelles au sein des nations présenté par le Dr M. NdubuisiNwaru du Nigeria.

7.0 Les délibérations des Commissions

L'assemblée a décidé de former des commissions pour assurer des délibérations plus profondes sur l'ordre du jour de la réunion et fournir des recommandations plus appropriés sur la voie à suivre.

7.1 Commission Un

Madame Lamia Samie, de l'Irak a été élue Présidente de la Commission.

7.1.1 Membres de la Commission

- a. Iraq
- b. Nigéria
- c. Afrique du Sud

7.1.2 Termes de Référence

La Commission Un a examiné les points suivants:

- a. Le processus de diffusion des renseignements commerciaux dans les régions de l'Afrique et du Monde Arabe
- b. Expositions du commerce dans les deux régions afin de rassembler les entreprises et d'exposer les opportunités d'investissement dans tous les aspects.
- c. Ateliers pour l'amélioration de la sensibilisation sur le développement économique dans les deux régions



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

- d. Échange de visites d'affaire
- e. Date et lieu de la prochaine réunion.

7.1.3 Recommandations

Après les délibérations, les recommandations suivantes ont été faites par la Commission:

- i. Création d'un centre de collecte d'informations et d'études sur tous les pays africains et arabes, y compris les possibilités d'investissement. Les ambassades des pays africains et arabes peuvent être utilisées à cette fin.
 - ii. Les pays arabes et africains devraient accorder des facilités et des privilèges afin d'attirer les investisseurs.
 - iii. Les pays doivent mettre en place des mécanismes pour améliorer l'échange commercial entre l'Afrique et le Monde arabe.
 - iv. Les expositions doivent être organisées pour promouvoir les industries locales dans les deux régions et améliorer les opportunités d'investissement.
 - v. La Commission reconnaît que l'organisation d'ateliers aide à sensibiliser le public s'agissant du développement économique dans les deux régions.
 - vi. Il devrait également y avoir un bon environnement propice aux échanges commerciaux et aux investissements qui prévoit les privilèges comme les exonérations ou les exemptions fiscales et la stabilité politique en Afrique et dans le monde arabe pour attirer les investisseurs.
 - vii. Les échanges de visite en matière commerciale devraient être encouragés pour permettre aux hommes d'affaires de comparer les performances sur leurs activités et également les opportunités d'investissement existantes dans d'autres pays. Cela comprend également des programmes touristiques.
 - viii. La décision sur la date et le lieu de la prochaine réunion doit être prise par la plénière. Mais la commission recommande que la réunion se tienne chaque année.
- Les recommandations ont été adoptées à l'unanimité.

7.2 La Commission Deux

Mr. Hassan Al-Khabous, du Yémen a été élu comme Président de la commission.

7.2.1 Les membres de la Commission

Les membres de la Commission étaient composés des pays suivants:

- i) Le Bahreïn
- ii) la Libye
- iii) la Mauritanie
- iv) le Sénégal
- v) la Jordanie
- vi) l'Afrique du Sud
- vii) le Yémen



7.2.2 Termes de Référence

La Commission a examiné les points suivants:

- a. Les opportunités d'investissement dans les régions.
- b. Le processus de coopération en matière d'investissements et des mesures incitatives aux investisseurs étrangers.
- c. La disponibilité des ressources dans la région
- d. Le financement de la prochaine Conférence
- e. Les politiques de l'emploi dans la région.

7.2.3 Les Recommandations

La Commission a recommandé au Secrétariat d' ASSECAA de:

- (i) préparer une base de données sur les opportunités et les politiques d'investissement dans les deux régions;
- (ii) continuer à organiser la Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe;
- (iii) organiser des conférences pour les hommes d'affaires dans la région;
- (iv) Rendre disponible les guides d'investissement en coopération avec les Chambres de Commerce et d'Industrie en vue d'assister les investisseurs à investir dans ces pays;
- (v) Inviter les institutions gouvernementales de promotion des investissements aux réunions/conférences afin de coordonner les efforts de coopération économique;
- (vi) Rendre disponible des ressources suffisantes en demandant aux entreprises commerciales locales, régionales et internationales de soutenir ces événements en vue de renforcer la participation aux activités d'ASSECAA et des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe.
- (vii) Mettre l'accent sur les politiques en matière de ressources humaines et de travail par la formation et le recyclage en vue d'attirer les investissements étrangers.

Les recommandations ont été adoptées à l'unanimité.

7.3 La Commission Trois

La troisième Commission était présidée par Mr. Mohammed Saeed Abdul du Yémen.



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

7.3.1 Les membres de la Commission

Les membres de la Commission étaient composés des pays suivants:

- i. Le Yémen
- ii. L'Afrique du Sud
- iii. Le Zimbabwe
- iv. Le Nigeria
- c. Le Soudan

7.3.2 Les Termes de Référence

La Commission a examiné les points suivants:

- a. La mise en place d'une commission chargée de rédiger le projet du Traité de Coopération commerciale entre l'Afrique et le Monde Arabe.
- b. Les lois et règlements commerciaux entre les pays
- c. L'indigénisation, la privatisation et la nationalisation des entreprises commerciales et les perspectives de coopération économique régionale
- d. Les régimes tarifaires et les produits locaux
- e. Les exonérations pour les produits régionaux.

7.3.3 Recommandations

La Commission a recommandé ce qui suit:

- i. Que la réunion accepte et mandate le Secrétariat d'ASSECAA de faire circuler le projet de traité à tous les pays d'Afrique et du Monde Arabe.
- ii. Que le projet soit un document dont les réunions des Chambres de Commerce et d'Industrie peuvent se référer et œuvrer à son amélioration au cours des années à venir.
- iii. Qu'une Commission de rédacteurs juridiques soit mise en place pour reformuler techniquement le traité même s'il est à l'étude par les différents pays.
- iv. Que la Commission soit financée par ASSECAA.
- v. Que le Secrétariat d'ASSECAA étudie d'autres questions relatives aux lois commerciales, telles que l'indigénisation, les régimes tarifaires et des exonérations conformément aux dispositions des accords de l'OMC.

Les recommandations ont été adoptées neminecontradicente

7.4 Résolutions

La 2ème réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe qui s'est tenue à Manama, Bahreïn,

Constatant que les relations historiques et géographiques qui relient l'Afrique et le Monde Arabe constituent un lien indissoluble de coexistence,

Observant que les deux régions sont dotées d'abondantes ressources naturelles et de meilleures



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

opportunités pour les liens commerciaux solides,
Observant que les deux régions partagent le même désir indéniable de bâtir des relations commerciales très fortes,
Reconnaissant la nécessité d'établir un centre de collecte d'informations et d'études sur tous les pays africains et arabes, y compris les possibilités d'investissement,
Reconnaissant le rôle important des expositions au niveau régional, des ateliers sur le développement économique de la région et des échanges de visites dans les affaires commerciales,
Déterminée à promouvoir énergiquement un processus de coopération économique forte entre l'Afrique et le Monde Arabe,
Consciente de la nécessité d'assurer une plus grande participation des pays africains et arabes dans les réunions des Chambres de Commerce et d'Industrie organisée par ASSECAA,
Convaincue de la nécessité d'orienter les discussions aux réunions futures en vue de l'objectif de créer un bloc économique pour les deux régions,
Consciente du fait que des institutions similaires ont vu le jour dans d'autres régions du monde,
Consciente du fait que ces autres régions sont renforcées dans leur participation à l'ordre socio-économique et politique globalisé par le biais de leurs blocs économiques et commerciaux régionaux,

Il est résolu:

- a) Que le projet de Traité préparé par le Secrétariat d'ASSECAA soit adopté comme un document de référence pour les réunions des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe tout en œuvrant à son perfectionnement.
- b) Que le Secrétariat d'ASSECAA transmette le projet à tous les pays d'Afrique et du Monde Arabe pour étude, amendement et le retourner au Secrétariat en vue de sa ratification au cours des années à venir.
- c) Qu'une commission d'experts en Droit International et de rédacteurs juridiques soit mise sur place pour étudier et améliorer le document même s'il est entrain d'être analysé par les différents pays.
- d) Que la Commission soit financée par ASSECAA.
- e) Que la réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie d'Afrique et du Monde Arabe soit organisée chaque année.
- f) Que les entreprises commerciales locales, régionales et internationales soient consultées pour parrainer les réunions des Chambres de Commerce et d'Industrie.
- g) Que le Secrétariat d'ASSECAA prépare une base de données concernant les opportunités et les politiques d'investissement dans les deux régions.
- h) Que les agences gouvernementales de promotion des investissements soient invitées aux futures réunions des Chambres de Commerce et d'Industrie en vue de promouvoir le début de la coordination de ces efforts de coopération économique.

ASSOCIATION OF SENATES, SHOORA AND
EQUIVALENT COUNCILS
IN AFRICA AND THE ARAB WORLD



رابطة مجالس الشيوخ والشورى والمجالس المماثلة
في أفريقيا والعالم العربي

ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

i) Qu'il soit programmé des expositions, des ateliers et des échanges de visite au niveau commercial et que ces derniers soient inclus dans les activités futures de la Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie.

8.0 Date et Lieu de la prochaine réunion.

Les délégués du Maroc ont offert d'accueillir la réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie pour l'année 2011 à Rabat, Maroc ; ce qui a été accepté par la Conférence. La date sera convenue entre la Chambre de Commerce et d'Industrie du Maroc et le Secrétariat d'ASSECAA.

9.0 Clôture de la réunion

La réunion a été clôturée sine die à 19 heures.

**Le Secrétariat Général d'ASSECAA
28 Octobre, 2010**